



**ÉPREUVES D'ADMISSION
EN MASTER 1
SDI**

SESSION DE FEVRIER 2022

LANGUE DE TRAVAIL: CHINOIS

Compréhension, réflexion et expression

Lisez l'article suivant et répondez aux questions en chinois.

网络文化需要更多“认真”的声音

https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_2830162

2018-11-08 来源: 中青在线 作者: 张均斌

“网络是一个大空间，而不是一个大染缸。我想，在科技快速发展的今天，每一家公司、每一个社会组织都应该更加明确自己在这个社会进程中的定位。而对于科技公司，应该更多的关注到网络文化的成长。”今天，在第五届世界互联网大会(World Internet Conference)上，知乎(Zhihu.com)创始人、CEO 周源说。

周源是第三次来参加世界互联网大会。前不久，在知乎“互联网洞见者”活动中，他提了压轴一问：“科技和科技公司的发展，与社会产生了哪些矛盾？未来将如何解决？”这次，他把这个疑问带到了世界互联网大会上。

“2008 年我刚开始创业，那时的科技公司都还比较小，任何微小的进步——产品、模式(modèle)或技术，都让人兴奋和鼓舞(encourageant)。”而现在，随着周围科技公司规模越来越大，周源觉得这样的情绪在慢慢消减，“科技公司快速发展的 10 年，在社会发展进程中扮演了重要和积极的角色，但也产生了很多的问题和矛盾。”

这些问题中就包含着周源最关心的网络文化问题。在现在的网络环境中，充斥着流量(flux, influence)文化、粉丝文化和功利(utilitarisme)文化，这些在他看来都是不合时宜的，“今天的互联网不需要更多的流量，而需要更好的质量；今天的互联网不需要更多的爆款，而需要更多的个体，去为他们提供舞台；今天的互联网不需要更多的声量，而需要更多的声音，让认真的声音不再被淹没。”周源说。

周源在现场分享了一个令他印象很深的故事。知乎(zhuhu.com)的提问是开放的，是可以公共编辑的，周源发现，在知乎上有个人经常改动他的提问，“比如我把登录 (se connecter) 帐户的登录，写成诺曼底(Normandie) 登陆 (embarquement) 的登陆，这人就改掉错别字。我的提问啰嗦，他就把废话去掉。”后来，他发现这是一位和他素不相识(inconnu)的课外培训机构教小学语文的老师，“她从2012 年开始就一直做知乎公共编辑志愿者。过去6年，她做了50024次公共编辑(éditer, relire)，平均每天编辑24个提问。通过自己语文方面的积累，她帮提问者纠正语法、错别字、表达方式等错误，让一个问题更容易被理解，让汉语正确使用方式被更多人知道。”

这让周源很感动，“一种更积极的网络文化正在不断显示出了强大的力量，我们的年轻人通过自己所擅长的知识，不仅可以帮助彼此，同时也让网络中充满了更多有用、有价值的信息，让社会变得更好。”周源说，“认真”文化是现在的网络文化空间中所需要的，“认真你就赢了”。

QUESTIONS

- 1) 周源认为，科技公司和网络的快速发展中，出现了哪些新的问题？
- 2) 你认为网络科技的发展有什么好处和坏处？
- 3) 如果你是一家互联网公司的老板，你希望发展什么样的产品？